

## 《习近平著作选读》第一卷、第二卷民族文版出版发行

新华社北京8月2日电《习近平著作选读》第一卷、第二卷蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文、壮文等七种民族文版，已完成全部翻译工作，近日在全国出版发行。

中共中央文献编辑委员会编辑的《习近平著作选读》第一卷、第二卷，2023年4月由人民出版社出版。在中共中央宣传部、国家民族事务委员会协调下，中国民族语文翻译局组织全

国民族文翻译队伍，于2023年7月完成七种民族文版《习近平著作选读》第一卷、第二卷翻译工作。《习近平著作选读》第一卷、第二卷民族文版出版发行，必将进一步推动全国广大少数民族干部、群众深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想，深刻领悟“两个确立”的决定性意义，增强“四个意识”、坚定“四个自信”，做到“两个维护”，自觉在思想上政治上行动上同

以习近平同志为核心的党中央保持高度一致，全面建设社会主义现代化国家、全面推进中华民族伟大复兴而团结奋斗。

《习近平著作选读》第一卷、第二卷蒙古文、藏文、维吾尔文、哈萨克文、朝鲜文版，由民族出版社出版发行；彝文、壮文版，由民族出版社分别联合四川民族出版社、广西民族出版社出版发行。

## 扎实推动经济高质量发展

### ——以习近平同志为核心的党中央今年以来引领中国经济持续恢复、稳中求进述评

## 首届平城法治论坛隆重开幕

卢东亮郑连生张生致辞 冯军张韬出席 艾凌宇主持

本报讯（记者 郑苗苗）8月2日上午，首届平城法治论坛隆重开幕，来自全国各地的法学法律研究者和法治实务部门工作者齐聚一堂，立足大同本土法律文化，分享研究成果和创新理念，共同探讨法治建设之道。这是我市深入学习贯彻习近平法治思想，以法治力量助推高质量发展的务实行动，必将进一步挖掘整理北魏平城时代优秀法律文化，并吸收传承其中蕴含的优秀基因，创造性转化、创新性发展，为全市法治建设提供更多智力支撑。

中国法律史学会会长、中国社会科学院法学研究所研究员、博士生导师张生出席开幕式并致辞。汪世荣、周东平等来自中国社会科学院法学研究所、清华大学、北京大学、中国人民大学、中国政法大学、北京师范大学、西北政法大学、厦门大学、山西大学等院所的20多位专家学者及中国“十大古都”司法行政系统工作人员等参加。

省委常委、市委书记、市委全面依法治市委员会主任卢东亮，省委常委、政法委书记、省委全面依法治市委员会办公室主任郑连生出席开幕式并致辞。省高级人民法院院长冯军，省委全面依法治市委员会办公室副主任、省司法厅厅长张韬，省委政法委员会副书记张立刚等出席开幕式。

市委副书记、政法委书记、市委全面依法治市委员会办公室主任艾凌宇主持。市领导刘鹏、姚锦、张晋伟，市中级人民法院院长刘硕才，市人民检察院检察长郑黎明及省内外各地市领导干部出席。

卢东亮在致辞中代表市委、市政府向论坛的举办表示热烈祝贺，向长期以来关心支持大同发展的社会各界人士表示衷心感谢。他说，大同历史悠久、文化深厚，曾为两汉要塞、北魏京华、辽金陪都、明清重镇。作为北魏故都、辽金陪都，大同首倡并以“北魏平城时代

法制建设成就及借鉴”为主题，举办首届平城法治论坛，目的是进一步贯彻落实习近平法治思想和习近平总书记考察调研山西重要讲话重要指示精神，荟集知名专家学者，搭建专业交流平台，挖掘北魏法制文化、丰富中华法系内涵，发扬守正创新精神、汲取传统文化精髓，激活法治建设动能，推动经济社会发展。我们将定期举办主题论坛，吸引更多国内外法治文化和传统文化专业研究者、爱好者参与到中华优秀法律文化和中华优秀传统文化的挖掘整理、创新拓展中来，努力将平城法治论坛打造成为法治建设领域的高端论坛。希望各位专家学者深入了解大同，敞开心扉、畅所欲言，深化法治研究、贡献法治智慧，凝聚法治力量，为大同经济社会发展多谋良策、多出高招。

郑连生在致辞中简要介绍了山西省情及相关发展情况。他说，省委、省政府积极支持大同发展，赋予大同“融

入京津冀、打造桥头堡”的重要使命，大同未来发展重任在肩。首届平城法治论坛是全省首次全方位深入挖掘整理北魏法制文化，与众多专家学者共同探索法治山西、法治大同建设的一次盛会。希望各位专家学者在论坛中各抒己见、畅所欲言，为山西法治建设出谋划策，多提宝贵意见。山西将竭诚为大家提供优质的服务，全面梳理、认真落实各位专家学者的意见及建议，加快推进更高水平的平安山西、法治山西建设，奋力谱写全面建设社会主义现代化国家山西篇章。

张生在致辞中表示，平城，不仅是改革之城，更是民族融合之城，是“治平天下”之城。在这里，中华文明得到历史性的升华，迸发出更加圆润夺目的光彩。今天，大家相会于此，深入探讨“北魏平城时代法制建设成就及借鉴”等重大理论和实践问题，具有十分重要的历史意义和现实意义。（下转第二版）

## 全市巩固拓展脱贫攻坚成果同乡村振兴有效衔接问题整改调度会召开

卢东亮出席并讲话

本报讯（记者 李明璇）8月1日，全省巩固拓展脱贫攻坚成果同乡村振兴有效衔接问题整改调度会召开后，我市立即召开会议，安排部署贯彻落实工作。省委常委、市委书记卢东亮出席会议并讲话，他强调，要深入学习贯彻习近平总书记关于“三农”工作重要论述，认真落实省委、省政府部署要求，坚决扛起政治责任，从严从实狠抓整改，推动脱贫攻坚成果不断巩固拓展、乡村振兴全面稳步推进，为全市高质量发展和现代化建设提供有力支撑。副市长孟维君主持。

卢东亮指出，各级各有关部门要站在政治和全局的高度，充分认识巩固拓展脱贫攻坚成果的极端重要性、艰巨性和紧迫性，坚决克服松劲心态、侥幸心理，翻篇思想，以坐不住、睡不着的危机感把问题排查整改抓紧抓实，以实际行动捍卫“两个确立”，做到“两个维护”。要聚焦国考、省考反馈问题，重点关注防止返贫动态监测帮扶、“三保障”和饮水安全、易地搬迁后续扶持、衔接资金项目及资产管理、驻村帮扶、乡村建设和乡村治理等方面问题，全面排查、坚决整改，确保所有问题清仓见底。要做到举一反三，动真碰硬、查缺补漏，找准控深问题根源，深入实际倾听基层意见和呼声，排查整改潜在风险隐患。增加脱贫群众收入，根本上要靠抓产业就业、兜底帮扶、抓集体经济来实现。要在促进脱贫地区加快发展上多想办法，着力抓经营性收入提升和工资性收入增长，推动各类资源、帮扶措施向促进产业发展和扩大就业聚焦用力，发展壮大村集体经济，完善发展乡村产业的利益联结机制，更好带动群众增收致富。

卢东亮强调，问题整改整改工作是一项系统性工程，必须强化组织领导，认真落实五级书记抓乡村振兴要求和“户为基、村排查、乡抓落实、县为主体、市抓总”机制，压紧压实各级各方面责任，充分发挥县委书记、行业部门、驻村帮扶队伍“三支力量”作用，推动工作走深走实。要坚持问题导向、结果导向、基层导向，坚持标本兼治，以更高标准、更严要求推动各项问题高质量整改到位，在大比拼活动中争取好成绩。要从严督查、监督和问责，以完善机制和过硬作风把责任扛起来，把工作抓上去，确保各项政策措施不折不扣落实到位，不断提升巩固拓展脱贫攻坚成果整体水平。

会议通报了全市巩固拓展脱贫攻坚成果同乡村振兴有效衔接问题整改调度会召开情况。会议以视频方式召开，市直相关部门单位主要负责同志在市会场参加会议，各县（区）设分会场。

## 加强优势互补谋发展 推动校地合作结硕果

张强与中国工程院院士、北京航空航天大学校长王云鹏举行工作会谈

本报北京8月2日电（记者 韩云峰）8月2日上午，市委副书记、市长张强率队赴京拜访北京航空航天大学，并与中国工程院院士、北京航空航天大学校长王云鹏举行工作会谈，双方就校地合作、人才交流、产业孵化等进行沟通交流。

中国工程院院士、北京航空航天大学集成电路科学与工程学院院长邓中翰，北京航空航天大学副校长吕卫锋，北京航空航天大学校长助理、科学技术研究院院长杨立军，北京航空航天大学

校长助理、研究生院常务副院长赵巍胜，北京航空航天大学组织部部长钟玲等参加会谈。

市委常委、副市长、市委统战部长赵学斌，市政协副主席、市发改委主任王宏栓，山西通航职业技术学院院长阎雷等参加会谈。

会谈中，张强简要介绍了大同经济社会发展情况。他说，近年来，大同坚持以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，深入贯彻党的二十

近平总书记考察调研山西重要讲话重要指示精神，按照省委“两个基本实现”和市委“奋斗两个五年、跨入第一方阵”的目标要求，坚持把对接融入京津冀作为大同经济转型和高质量发展的主攻方向，确立“八型八地”目标任务，深入实施“八链合作”，着力建设山西对接融入京津冀的桥头堡。希望双方在现有良好合作基础上，继续深化互信往来，在产学研协同创新发展、山西通航职业技术学院建设、创新型人才培养和引进

等方面重点发力，助力大同加快塑造服务和融入新发展格局的新动能新优势，在进一步加快转型发展上不断取得新突破新成效。

王云鹏说，感谢大同多年来对校地合作的大力支持，希望双方进一步加强沟通交流，在大数据、通用航空等重点领域以及中试基地建设方面深挖合作潜力，共同探索人才培养新模式，推动科技成果转化工作再深化，共同取得更多丰硕成果。

## 北魏法制及习近平法治思想研讨举行

张韬出席

本报讯（记者 潘红）8月2日下午，首届平城法治论坛期间，举行了北魏法制及习近平法治思想研讨。

省委全面依法治市委员会办公室副主任、省司法厅党委书记、厅长张韬出席研讨。

研讨中，中国政法大学法学院博士研究生周鹏就《孝道与北魏礼法融合》，大同市中级人民法院法官助理宋歌就《北魏平城时代的法制儒家化——基于北魏法统选择的视角》，北京大学法学院博士研究生张弛就《从北魏“经义决狱”反思现代社会的司法治理路径》，

（下转第二版）

## 全面依法治市专题研讨举行

艾凌宇出席

本报讯（记者 郑苗苗 实习生 王雨婷）8月2日下午，首届平城法治论坛期间，“十大古都”等司法行政系统“深学笃行习近平法治思想，推进全面依法治市”专题研讨举行。

市委副书记、政法委书记、市委全面依法治市委员会办公室主任艾凌宇出席。中国法律史学会会长、中国社会科学院法学研究所研究员、博士生导师张生，中国政法大学法律史学研究院教授、博士生导师林敏，中国人民大学法学院教授、博士生导师赵晓耕等应邀参加研讨。

会上，西安市司法局副局长张成群，

（下转第二版）

## 北魏法制及实务专题研讨举行

本报讯（记者 李明璇）8月2日下午，作为首届“平城法治论坛”活动之一的北魏法制及实务专题研讨举行。国内知名法学专家聚焦北魏法制创新与成就，深入研讨交流，分析实务案例，分享前沿观点，为更好推动法治大同建设提出意见建议。

会上，中国工合国际委员会常委李生明、大同大学法学院副院长张有林、大同大学法学院副教授庞云霞、市委党校政治与法律教研室教师张瑜，

（下转第二版）

## 省运会新闻发布会在太原召开

本报太原8月2日电（记者 陈杰）8月8日晚8时，山西省第十六届运动会将在大同市体育中心盛大开幕。8月2日，省政府新闻办在太原举行新闻发布会，就本届省运会竞赛组织、相关保障、运动会亮点、开闭幕式等相关情况作介绍。

省委宣传部副部长、省政府新闻办主任张羽主持发布会。省体育局党组书记、局长、省运会组委会执行主任赵雁峰，大同市委常委、市委秘书长、宣传部长、市委新闻发言人、省运会组委会副主任王明厚，朔州市委常委、统战部长、宣传部长、市委新闻发言人、省运会组委会副主任彭雁出席发布会并

介绍相关工作情况。

省运会由省政府主办，省级体育部门主要承办，是我省规模最大、项目最全的综合性体育盛会。山西省第一届运动会于1958年举行，至今已经举行十五届，第十六届省运会是在党的二十大之后我省举办的第一次大型综合性体育盛会，也是我省第一次以竞争性申办方式取得承办权的省运会。

发布会上，赵雁峰通报了本届省运会相关情况。目前，省运会各项目比赛有序进行。本届省运会设竞技体育项目和群众体育项目两部分，竞技体育共设26个大项719个小项。（下转第二版）

## “涪陵榨菜”对接“大同黄花”

李景耀率考察组莅同

本报讯（记者 何婧）8月1日，重庆市涪陵区人大常委会党组书记、主任李景耀率考察组莅同，就黄花产业发展情况进行考察，并围绕下一步开展项目合作进行了深入交流。

重庆市涪陵区人大常委会党组成员、副主任钟玉秀，涪陵区人大常委会委员、涪陵榨菜集团董事长周斌全，重庆市人大代表、华峰化工有限公司总经理陈恩之等参加考察。

市人大常委会副主任王凤瑞、副市长孟维君等陪同考察。涪陵是“中国榨菜之乡”。涪陵榨菜集团是市值260多亿元的上市企业，

（下转第二版）

## 抓基层党建 创清廉机关

## 建设清廉机关 涵养清风正气

——访市委宣传部常务副部长、市文明办主任、机关党总支书记李雁侠

□本报记者 郝雨

“治国必先治党，党兴才能国强。党的二十大对坚定不移全面从严治党，深入推进新时代党的建设新的伟大工程再次作出全面部署，赋予了新时代党的建设崇高历史使命和重大全局意义。”近日，市委宣传部常务副部长、市文明办主任，机关党总支书记李雁侠在接受采访时表示，市委宣传部作为党的政治机关，要自觉落实新时代党的建设总要求，切实肩负起举旗帜、聚民心、育新人、兴文化、展形象的使命任务，守正创新，踔厉奋发，为我市高质量发展作出更大贡献。（下转第三版）

## 精准对接促合作 共绘发展新篇章

张强率队赴京考察对接文旅项目

本报北京8月2日电（记者 韩云峰）8月1日上午，市委副书记、市长张强率市文旅局、市文旅集团相关负责人，赴中国（北京）星光视听产业基地参观考察并对接文旅项目。

副市长翟永清，星光集团董事长陈瑞福、总经理甄何平、副总经理李劲松，星光影视园常务副总经理陈勇军，星光文旅事业部总经理郭卫东等参加活动。

中国（北京）星光视听产业基地是国内首个从事视听内容创意制作产业链规划和平台运营的特色产业园区。基地以视听内容创意生产全产业链生态服务为核心驱动力，以视听科创为动力、视听创意生态为纽带，以公共服务协同平台为载体，集聚产业核心资源，形成独具特色的视听文化产业集群，累计聚集视听产业相关企业1000余家。

张强一行先后参观了星光展厅、3600平方米大型演播厅、XR虚拟演播厅、新视听应用场景实验室等，详细了

解园区转型升级历程、XR虚拟制作技术、5G+超高清视频应用等情况。

张强在座谈中说，大同市委市政府聚焦省委赋予的“融入京津冀、打造桥头堡”重大使命任务，锚定建设京津冀旅游康养首选地和国际知名文化旅游目的地目标，全面加快文旅产业高质量发展，在古城保护修复、景区设施配套、文旅产品供给、多元业态融合方面做了大量工作，不断创新旅游业态、旅游产品、旅游模式，取得显著成效。希望星光集团充分发挥多年积累的经验和技术、管理、人才等方面的优势，与我市开展深入交流，力促项目精准对接，加速推进大同文旅产业高质量发展。

陈瑞福分享了园区运营的宝贵经验和心得。他说，大同文旅资源丰富、区位优势明显、发展定位清晰、产业基础良好，双方合作空间广阔。集团将结合自身优势和产业资源，围绕大同文化和旅游产业发展需求，全力推进项目合作，实现企地共赢发展。

本报评论员文章

## 全力以赴筑牢防汛减灾安全防线

刊3版

倒计时

距离 2023年08月08日

5天

山西省第十六届运动会

THE 16<sup>th</sup> GAMES OF SHANXI PROVINCE

魅力省运 活力山西